

A large, thick yellow circular arc frames the central text on the slide.

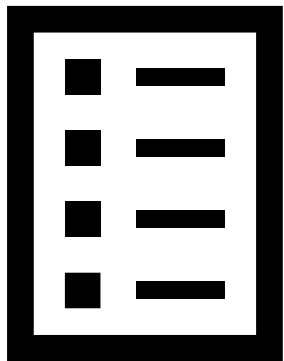
CLIL als Möglichkeit zur Gestaltung von Entrepreneurship Education SPINTeams – ein Anwendungsbeispiel

Susanne Kamsker, Peter Slepcevic-Zach & Michaela Stock

15. Österreichischer Wirtschaftspädagogik-Kongress

WU Wien, 1. April 2022

Überblick

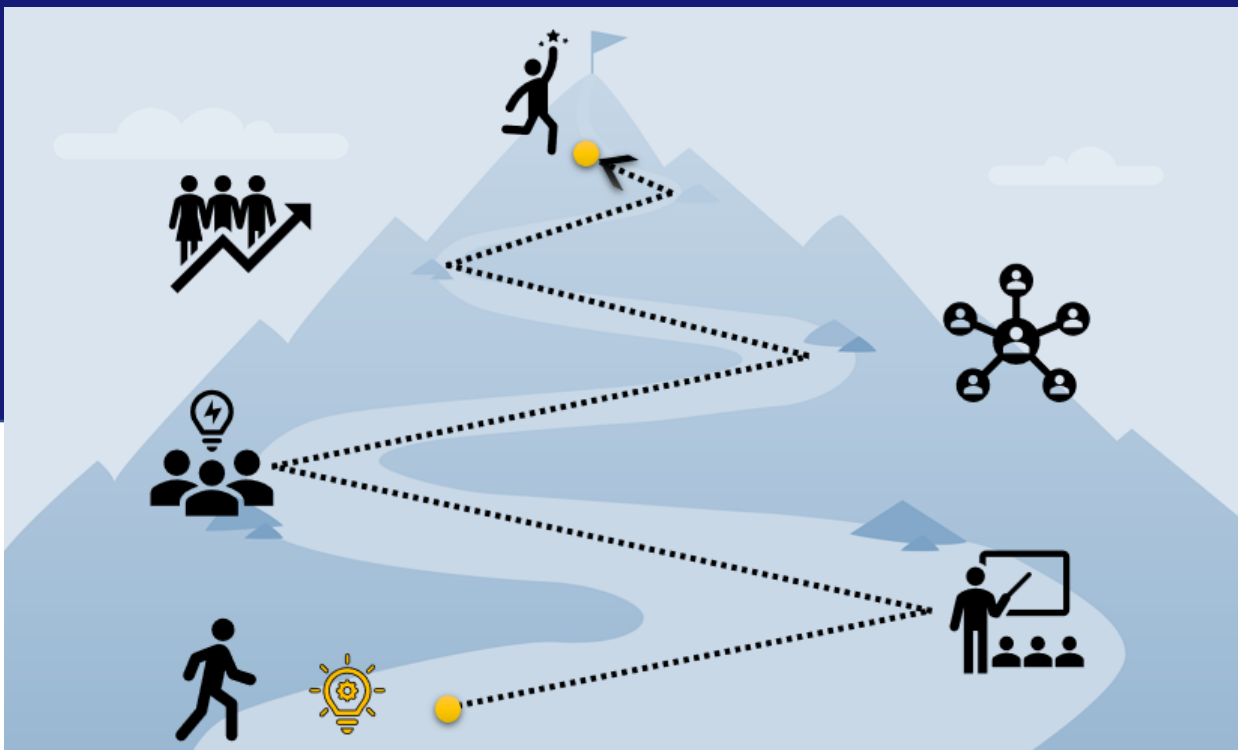


- **SPINTeams**
 - **Eckdaten** zum Projekt
 - **Thematischer Aufriss**
 - **Zielsetzung** des Projekts
 - **Projektaufbau**
- **CLIL** (Content Language Integrated Learning)



**University Spin-offs Alliance:
From the idea to the market through mentoring and transnational entrepreneurial teams**

Zum Projekt



The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



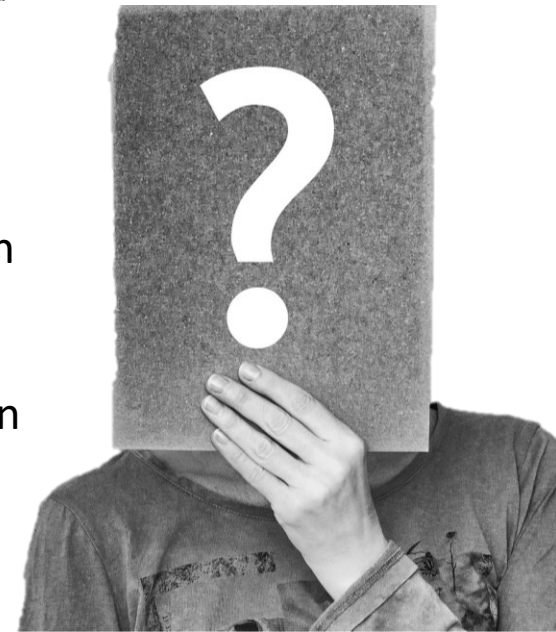
<https://www.spinteam.eu/>



- **3-Jahres Erasmus+ Projekt**
- Budget: € 995 176,--
- Projektlaufzeit:
01.01.2021–31.12.2023
- Projektpartner:
Universitäten und Wirtschaftskammern aus Italien,
Kroatien, Lettland, Österreich und Spanien

Thematischer Aufriss

- **Niedrige Gründungsrate** in den europäischen Ländern
(vgl. z. B. Bosma et al. 2021, 14 und für Österreich Friedl et al. 2021, 18)
- **Defizite** im Hinblick auf die **Nachhaltigkeit** und **Wachstumsfähigkeit** von Unternehmensgründungen
 - 30% der europäischen Gründer/innen legen ihre Geschäftstätigkeit drei Jahre nach der Gründung wieder nieder (vgl. Georg 2019, 3)
- **Mangel an unternehmerischen Fähigkeiten** und **Unterstützungsnetzwerken**
 - 53,3% der Österreicher/innen im erwerbsfähigen Alter sind der Meinung, sie verfügen über unzureichend entwickelte unternehmerische Kompetenzen (vgl. Friedl et al. 2021, 45)
 - Jede/r zweite Gründer/in scheitert an den fehlenden unternehmerischen Kompetenzen und Netzwerken (vgl. Georg 2019, 3)



Was soll durch das Projekt erreicht werden?

- Förderung der unternehmerischen Kompetenzen von angehenden Unternehmer/inne/n
- Etablierung einer Grundlage für nachhaltige Start-Ups und Spin-Offs
- Aufbau eines internationalen Netzwerks und Förderung der Kommunikation



Wie sollen die Projektziele erreicht werden?



Entrepreneurship
Coaches



Entrepreneurship
Training

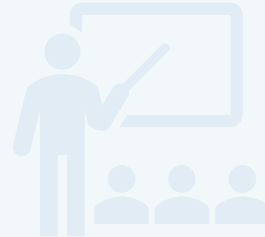


Internationale
Kooperations-
plattform

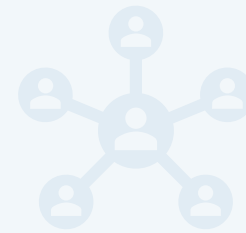
Wie sollen die Projektziele erreicht werden?



Entrepreneurship
Coaches



Entrepreneurship
Training



Internationale
Kooperations-
plattform

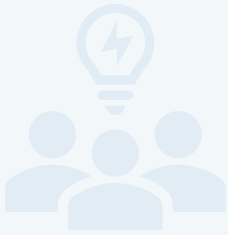
SPINTeams setzt ein aktives und regelmäßiges Engagement der Coaches voraus, um den **Unternehmer/innen/geist** der Zielgruppe zu **erkennen** und das **unternehmerische Denken und Handeln** zu fördern.

Ebenso sollen Teambuilding und die **Vernetzung auf der internationalen Plattform** angeregt werden.

Die Coaches werden geschult, Potenziale der Studierenden zu erkennen, unternehmerisches Denken und Handeln zu fördern sowie Teambuilding und Vernetzung anzuregen.



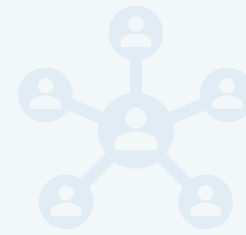
Wie sollen die Projektziele erreicht werden?



Entrepreneurship
Coaches



Entrepreneurship
Training

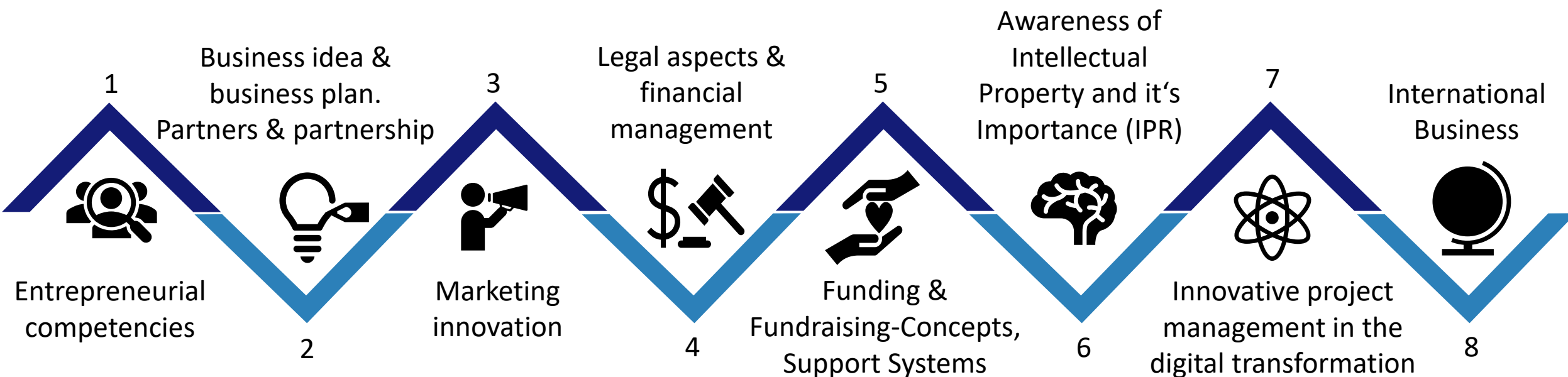


Internationale
Kooperations-
plattform



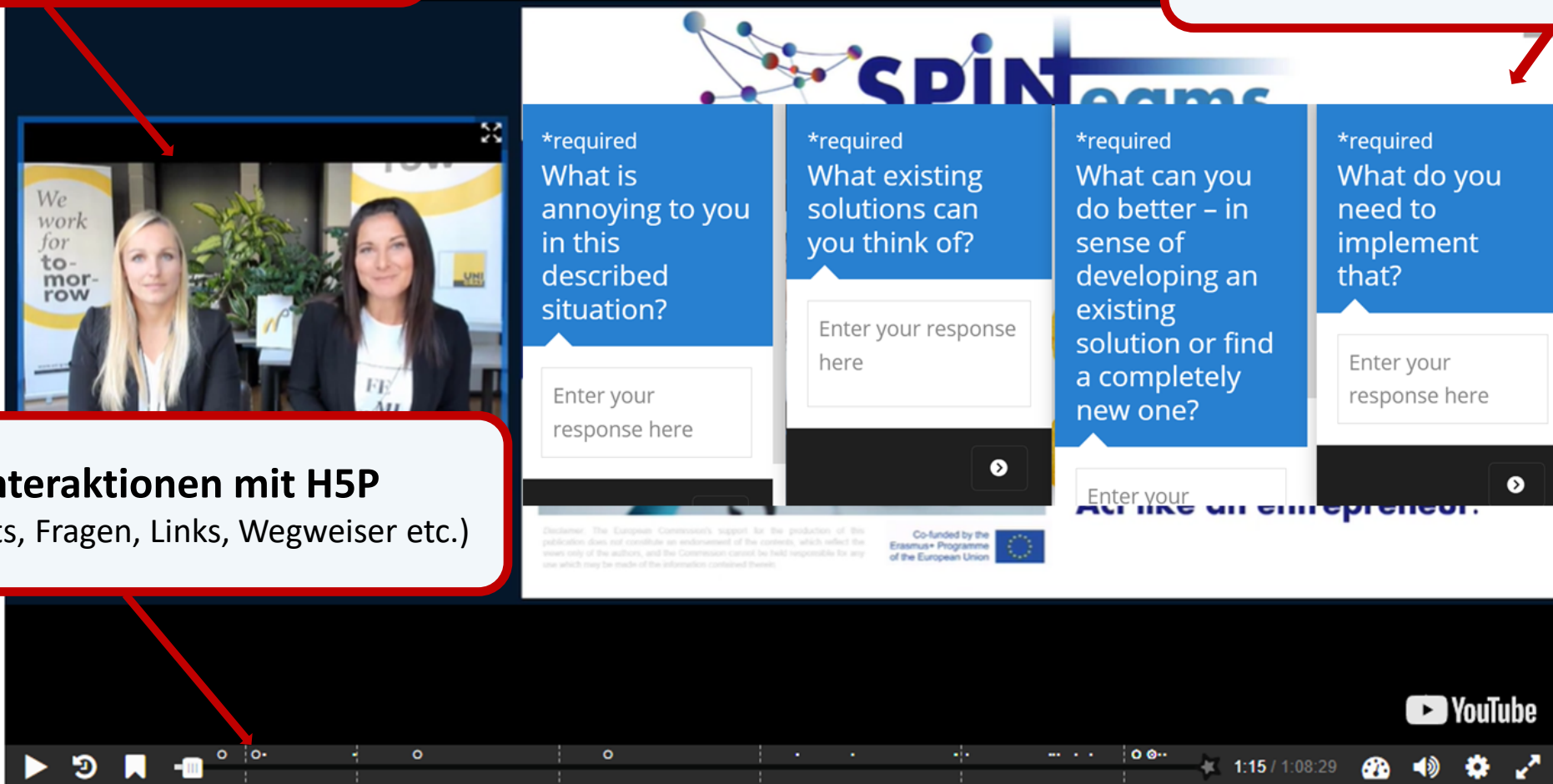
ENTREPRENEURSHIP TRAINING COURSE

Nov. 2021 — Dez. 2021 — Jan. 2022 — Feb. 2022 — Mrz. 2022 — Apr. 2022 — Mai. 2022 — Jun. 2022



Trainer/innen & Expert/inn/en in Aktion

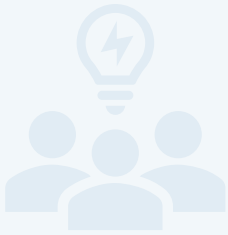
Aktivierende Power Point Präsentationen



The screenshot shows a video player interface. On the left, a video inset shows two women in a professional setting. The main content is a presentation slide with the SPiNteams logo at the top. The slide contains four blue boxes, each with a question and a text input field. The questions are: 1. '*required What is annoying to you in this described situation?' 2. '*required What existing solutions can you think of?' 3. '*required What can you do better - in sense of developing an existing solution or find a completely new one?' 4. '*required What do you need to implement that?'. Each question has a corresponding 'Enter your response here' text box. At the bottom of the slide, there is a disclaimer, a 'Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union' logo, and a 'YouTube' logo. The video player controls at the bottom show a progress bar at 1:15 / 1:08:29.

Interaktionen mit H5P
(Booklets, Fragen, Links, Wegweiser etc.)

Wie sollen die Projektziele erreicht werden?



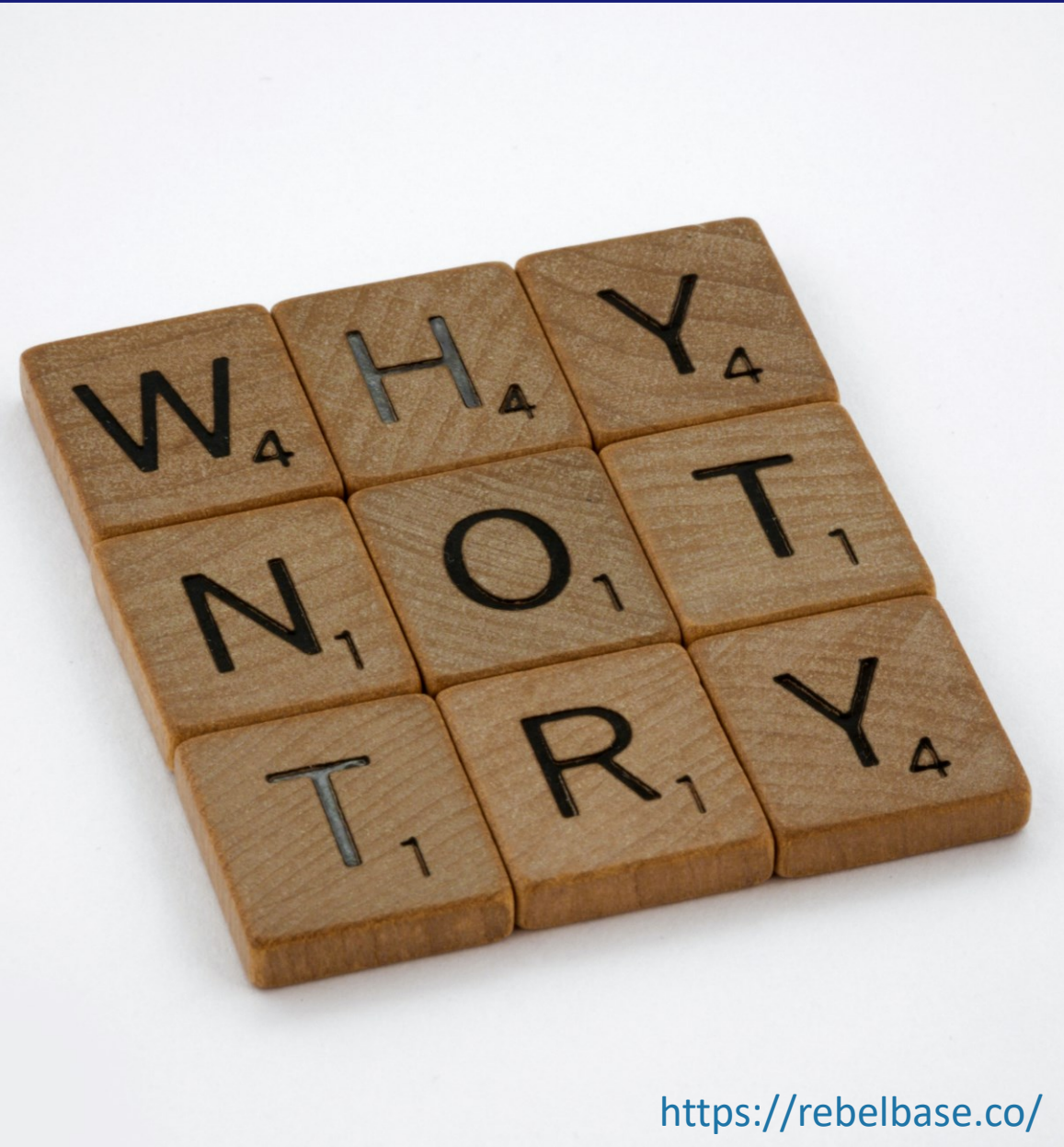
Entrepreneurship
Coaches



Entrepreneurship
Training



Internationale
Kooperations-
plattform



rebelbase

- Online Kollaboration
- Interaktive Workshops/unterschiedliche Arbeitsmaterialien
- Wettbewerbe (z. B. Ideenpitches)
- Ressourcen gewinnen & Kapital beschaffen
- Unterstützung

rebelbase

- Angehende Gründer/innen
- Coaches & Trainer/innen
- Mentor/inn/en
- Investor/inn/en



Join us and become part of SPINTeams project!



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Disclaimer: The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

<https://www.spinteam.eu/>



Dr. Susanne Kamsker

susanne.kamsker@uni-graz.at


+43 (0)316 380 - 3536

Project partners:



Cambra de Terrassa



A person wearing a dark hoodie and sunglasses is walking on a path in the background, slightly out of focus.

LOVE TO
LEARN

**CLIL als eine Möglichkeit zur Gestaltung von
Entrepreneurship Education**

Bilingualer Unterricht



○ Bilingualer Unterricht als Rahmung für CLIL

- Lehren und Lernen in zwei Sprachen
- „Bilingual education refers to education in which two languages are used instructionally“ (Lotherington 2004, 706)
- Erwerb und Verwendung weiterer Sprachen & Erziehung der Lernenden zu globalen und verantwortungsbewussten Mitgliedern der Gesellschaft (vgl. García 2009, 6)

○ Bilingualer Unterricht vs. traditioneller Sprachenunterricht (vgl. García 2009, 4)

- Sprache als Unterrichtsmittel
- Inhalte werden in einer anderen Sprache thematisiert

○ Ansätze des bilingualen Unterrichts (vgl. z. B. García 2009, 4)

- Immersionsunterricht (vgl. z. B. Abuja/Heindler 1993)
- **CLIL** (Content Language Integrated Learning) (vgl. z. B. Abuja/Heindler 1993)

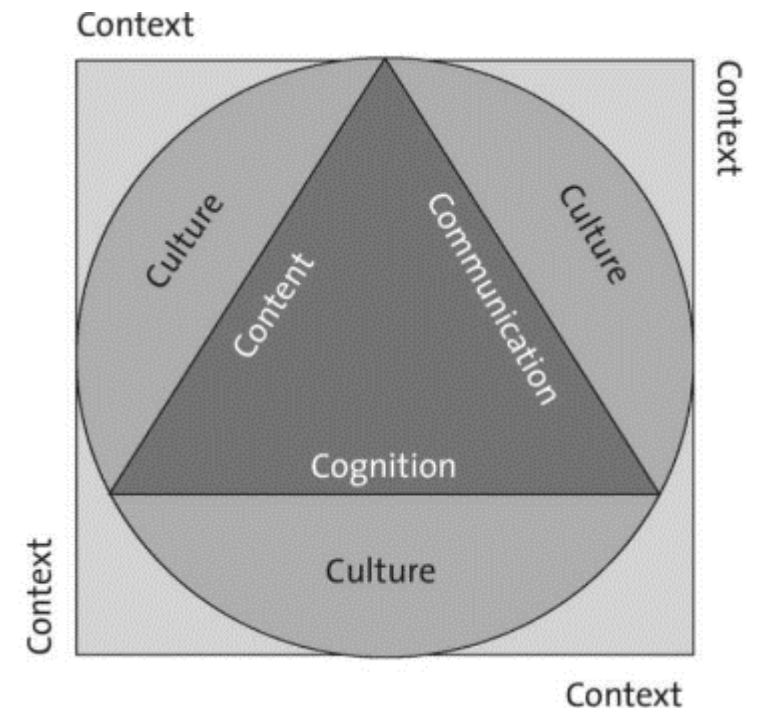
CLIL als ein Ansatz bilingualen Unterrichts



○ Verwendung einer Fremdsprache zur integrativen Vermittlung von Lehrinhalten, auch außerhalb des Sprachunterrichts (vgl. Marsh 2002, 58–59)

○ 4C-Modell nach Coyle (2010)

- **Content** (Inhalt): Aufbau von Wissen und Stoffverständnis
- **Communication** (Kommunikation/Sprache): Weiterentwicklung der vorhandenen Sprachkenntnisse; Versprachlichung von Wissen und sozialer Interaktion
- **Cognition** (Kognition): kognitive Lernprozesse werden angeregt
- **Culture** (Kultur): Aufbau von interkulturellem Verständnis



(Marsh/Maljers/Hartiala 2001, 17)

Didaktische Überlegungen zum Einsatz von SPINTeams im Rahmen von CLIL



○ Besonderheiten und Potenziale von CLIL:

(vgl. Dalton-Puffer/Nikula/Smit 2010; Mehisto/Marsh/Frigols 2008; Harrop 2012; Ball/Kelly/Clegg 2015)

- Lehrkräfte sind Inhaltsexpert/inn/en, keine „Muttersprachler/innen“ oder Fremdsprachenexpert/inn/en
- Lernende haben Grundkenntnisse in der Zielsprache und können diese vertiefen
- Lernende nehmen aktiv am Unterricht teil
- Lehrkräfte als Moderator/inn/en und Coaches
- Lernendenzentrierter Ansatz

- Förderung der Mehrsprachigkeit, Gefühl für Internationalisierung, Aufbau von Kommunikationsfähigkeit in einer Fremdsprache und interkulturellem Wissen
- Vorbereitung auf die Fachsprache Englisch (z. B. Cambridge Certificate in English)
- Förderung der Beschäftigungsfähigkeit

Didaktische Überlegungen zum Einsatz von SPINTeams im Rahmen von CLIL



○ Herausforderungen von CLIL:

(vgl. Mehisto/Marsh/Frigols 2008; Gruber et al. 2020; Hofstadler et al. 2020)

- Wenige Unterrichts- und Arbeitsmaterialien (fachlich und sprachlich korrekt)
- Zweifel vonseiten der Lehrkräfte und Eltern
- Fremdsprache als Hürde für Schüler/innen
- Mangelnde administrative Unterstützung in Schulen
- Fehlende Unterstützung für Lehrkräfte

○ Verankerung im Lehrplan der HAK und HLW

(vgl. Lehrplan HAK 2014 und Lehrplan HLW 2015)

A large, thick yellow circular arc frames the central text on the slide.

CLIL als Möglichkeit zur Gestaltung von Entrepreneurship Education SPINTeams – ein Anwendungsbeispiel

Susanne Kamsker, Peter Slepcevic-Zach & Michaela Stock

15. Österreichischer Wirtschaftspädagogik-Kongress

WU Wien, 1. April 2022

Literatur



Abuja, Gunther & Heindler, Dagmar (1993). *Englisch als Arbeitssprache. Fachbezogenes Lernen von Fremdsprachen*. Graz: Zentrum für Schulversuche und Schulentwicklung.

Ball, Phil; Kelly, Keith & Clegg, John (2015). *Putting CLIL into Practice*. Oxford: University Press.

Bosma, Niels; Hill, Stephen; Ionescu-Somers, Aileen; Kelley, Donna; Guerrero, Maribel & Schott, Thomas (2021). *Global Entrepreneurship Monitor 2020/2021 Global Report*. London: Global Entrepreneurship Research Association.

Coyle, Do; Hood, Philip & Marsh, David (2010). *CLIL: Content and Language Integrated Learning*. Cambridge: University Press.

Dalton-Puffer, Christiane; Nikula, Tarja & Smit, Ute (2010). *Language Use and Language Learning in CLIL Classrooms*. Amsterdam: John Benjamins.

Friedl, Christian, Frech, Bernadette, Koren, Sara & Wenzel, Rene (2021). *Global Entrepreneurship Monitor 2020/21. Bericht zur Lage des Unternehmertums in Österreich in der Covid-19-Pandemie*. Graz: FH Joanneum.

García, Ofelia (2009). *Bilingual Education in the 21st Century: A Global Perspective*. Singapore: Blackwell.

Georg, Stefan (2019). *Key Performance Indicators für junge Unternehmen. Die Steuerung von Start-ups anhand kritischer Erfolgsfaktoren*. Wiesbaden: Springer Gabler.

Gruber, Marie-Theres; Lämmerer, Anita; Hofstadler, Nicole & Mercer, Sarah (2020). Flourishing or floundering: Factors Contributing to CLIL Primary Teachers' Wellbeing in Austria. *CLIL Journal of Innovation and Research in Plurilingual and Pluricultural Education*, 3(1), 19–34.

Harrop, Ena (2012). *Content and Language Integrated Learning (CLIL): Limitations and Possibilities*. Verfügbar unter <https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED539731.pdf>. Zugegriffen am 08.04.2022.

Literatur



Hofstadler, Nicole; Talbot, Kyle; Mercer, Sarah & Lämmerer, Anita (2020). The Thrills and Ills of CLIL. In Christina Gkonou, Jean-Marc Dewaele & Jim King (Hrsg.), *The Emotional Rollercoaster of Language Teaching* (13–30). Clevedon: Multilingual Matters.

Lehrplan HAK (2014). *Lehrplan der Handelsakademie. BGBl. II – Ausgegeben am 27. August 2014, Nr. 209*. Verfügbar unter <https://www.hak.cc/!/HakccCore/download?container=securestorage&file=syllabus/lehrplan-hak-2014.pdf&serviceid=43ec8c0f-7bec-407b-af0e-87af6a3ce931>. Zugegriffen am 12.04.2022.

Lehrplan HLW (2015). *Höhere Lehranstalt für wirtschaftlich Berufe. BGBl. II, Nr. 340, Anlage 5*. Verfügbar unter <https://www.abc.berufsbildendeschulen.at/download/2074/HLW.pdf>. Zugegriffen am 12.04.2022.

Lotherington, Heather (2004). Bilingual Education. In Alan Davies & Catherine Elder (Hrsg.), *The Handbook of Applied Linguistics* (695–718). Malden, MA: Blackwell.

Marsh, David (2002). *CLIL/EMILE, The european dimension: Actions, Trends and Foresight Potential*. Finland: Public Services Contract.

Marsh, David; Maljers, Anne & Hartiala, Aini-Kristiina (2001). *Profiling European CLIL Classrooms*. Jyväskylä: University of Jyväskylä.

Mehisto, Peeter; Marsh, David & Frigols Maria Jesús (2008). *Uncovering CLIL: Content and Language Integrated Learning in Bilingual and Multilingual Education*. London: Macmillan Education.

SPINTeams (o. J.). *SPINTeams. From the idea to the market through mentoring and transnational entrepreneurial teams*. Verfügbar unter <https://www.spinteam.eu/>. Zugegriffen am 12.04.2022.